

تمديد إجراءات اللجوء

لماذا تتلقى حضرتك هذا المنشور؟

لقد طلبت حضرتك لجوءاً في هولندا. تحكم Immigratie- en Naturalisatiedienst (مصلحة الهجرة والتجنس IND) فيما إذا كنت تستوفي حضرتك لشروط تصريح إقامة لجوء. تستغرق إجراءات اللجوء العامة ثمانية أيام. في حالتك تحتاج (IND) وقتاً أطول لإجراء بحث. لذا تدرس (IND) طلب لجوئك بتمديد إجراءات اللجوء.

تقرأ حضرتك في هذا المنشور ما الذي يحدث أثناء تمديد إجراءات اللجوء.

إجراءات اللجوء

لقد أجريت حضرتك أحاديثاً مع (IND) حول هويتك وطريق سفرك. قد تكون حضرتك أجريت حديثاً ثانياً مع (IND) حول سبب مغادرتك من بلدك الأصلي. إذا لم تكن لـ (IND) أسئلة بعدُ لـ حضرتك ، لا يستوجبك المجيء بعدُ ذلك أثناء تمديد إجراءات اللجوء لمكتب (IND). إذا لم تكن حضرتك قد أجريت حديثاً ثانياً مع (IND) بعدُ، أو كانت (IND) تريد طرح المزيد من الأسئلة على حضرتك، عندها يتصلون بـ حضرتك لحديث إضافي. أيضاً أثناء تمديد إجراءات اللجوء، تتلقى حضرتك مساعدة مجانية من محام. يُسمح لـ حضرتك بانتظار الحكم على طلب لجونك في هولندا. تُقيم حضرتك في الفترة الفاصلة في موقع أيواء لـ COA. أن ذهبت إلى إجراءات اللجوء الممددة؟ فستنتقل ربما إلى موقع استقبال آخر.

القرار الذي يُتَوى إتخاذه

تتلقى حضرتك خلال ستة أشهر رسالةً من (IND) بنتيجة البحث. هناك احتمالان:

1. تستوفي حضرتك لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من (IND) (=قرار) يوجد فيها بأن طلب لجونك تم قبوله. يُسمح لـ حضرتك (مؤقتاً) بأن تظل تسكن في هولندا. يوضح محاميك لك ما أبعاد ذلك على حضرتك.
2. تحكم (IND) بأن حضرتك لا تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. يوجد في رسالة (IND) بأن (IND) تنوي رفض طلب لجونك. تسمى هذه الرسالة النية. يوجد في هذه الرسالة أيضاً أسباب الرفض الذي يُتَوى إتخاذه وما أبعاد ذلك على حضرتك. يناقش محاميك هذه الرسالة مع حضرتك.

وجهة نظر (رد فعلك)

إذا كانت (IND) تنوي رفض طلب لجونك، تناقش حضرتك هذه النية مع محاميك. يرسل محاميك بعدها لـ (IND) رد فعل خطي. هذه وجهة نظر. هذه رسالة ترد فيها حضرتك رسمياً على نية (IND) وتستطيع فيها حضرتك أن تذكر لماذا حضرتك غير متفق في الرأي مع هذه النية.

القرار

تقيم IND بعد قراءة الرأي أو ما يجب تعديل في القرار المقصود. تحدد نتيجة هذا الحكم مرة أخرى كيف تسير إجراءات لجونك بعدها. تبلغ (IND) بنتيجة هذا الحكم في رسالة لمحاميك. يوضح محاميك ما أبعاد ذلك على حضرتك. هناك احتمالان:

1. بعد قراءة وجهة نظرك ترى (IND) بأن حضرتك تستوفي فوقاً لذلك لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من (IND) (=قرار) يوجد فيها بأن طلب لجونك تم قبوله. (IND) يوضح محاميك لك ما أبعاد ذلك على حضرتك.
2. تظل IND ترى بأن حضرتك لا تستوفي لشروط تصريح إقامة لجوء. تتلقى حضرتك (من خلال محاميك) رسالة من IND (=قرار) يوجد فيها بأن طلب لجونك تم رفضه. في هذه الرسالة سوف تتلقى أيضاً معلومات منفصلة حول عواقب الرفض، وما يمكنك فعله حيال ذلك وخيارات العودة. يوجد في هذه القرار أيضاً أسباب هذا الرفض وما أبعاد ذلك على حضرتك. يناقش محاميك هذا القرار مع حضرتك.

بعد إجراءات اللجوء



Internationale Organisatie voor Migratie (المنظمة الدولية للهجرة IOM)

إذا كنت حاضرتك تريد العودة طوعاً لبلدك الأصلي، يمكن لحضرتك الإتصال بالمنظمة الدولية للهجرة (IOM). يمكن لـ IOM أن تعطيك معلومات عملية وأن تساعدك في المغادرة. غالباً ما يكون لـ IOM زمن معين للإستشارة في مركز طالبي اللجوء

عندما تقبل (IND) طلب لجونك، يُسْمَحُ لحضرتك (موقتاً) بأن تظل تسكن في هولندا. تحصل على تصريح إقامة، يُسْمَحُ لحضرتك بالعمل وبإحتمال مجيء أفراد عائلتك. بجانب ذلك تتوسط COA في البحث عن سكن. يتم في حديث مع COA تثبيت بيانات مهمة لإسكانك. يتم على ضوء ذلك ربط حضرتك ببلدية ما في هولندا. تبحث تلك البلدية بعدها عن سكن مناسب. عرض السكن هذا مرة واحدة ويتوجب على حضرتك القبول به. يُسْمَحُ لك حين أن يكون لحضرتك سكن خاص بك أن تظل تسكن في مركز أيواء COA. تُبَلِّغُ IND حضرتك حول حقوقك، منها السماح بمجيء بقية أفراد العائلة المتخلفين عن المجيء، وحول واجباتك بعد القبول بطلب لجونك. يمكن لعاملي منظمة عمل اللاجئين مساعدتك في إندماجك في المجتمع الهولندي وفي إجراءات لم تشمل الأسرة. يساعدون حضرتك في إيجاد طريقك لمختلف المؤسسات، مثلاً لإيجاد مسكن، دراسة أو عمل.



Dienst Terugkeer en Vertrek (مصلحة العودة والمغادرة DT&V)

تساعدك مصلحة العودة والمغادرة (DT&V) التابعة لوزارة العدل والأمن في تنظيم مغادرتك. عندما ترفض IND طلب لجونك، تستلم حضرتك منشوراً منفصلاً فيه معلومات حول العودة لبلدك الأصلي.

عندما ترفض (IND) طلب لجونك، يمكن لحضرتك بالتشاور مع محاميك الإستئناف ضد هذا القرار عند قاضٍ هولندي. هذا يعني بأن حضرتك تقوم بالتبليغ عند القاضي بأن حضرتك غير متفق في الرأي مع قرار (IND). يبحث القاضي بعدها فيما إذا كانت (IND) قد طبقت القانون الهولندي جيداً عند القرار حول طلب لجونك. يُسْمَحُ لحضرتك بانتظار قرار القاضي في حالات معينة. في حالات أخرى يمكن لحضرتك الطلب من القاضي السماح لبقائك رغم ذلك في هولندا أثناء إجراءات الإستئناف. يساعدك محاميك بذلك.

عندما ترفض (IND) طلب لجونك، يتم نقلك على الأغلب لمركز طالبي لجوء آخر. هنا تتهيأ للعودة لبلدك الأصلي. يوجد في قرار (IND) خلال أية مدة يجب على حضرتك مغادرة هولندا. عادة ما يكون ذلك 28 يوماً. بعد إنقضاء تلك المدة ليس لحضرتك الحق بَعْدُ في المأوى. لا يُسْمَحُ لحضرتك بَعْدُ بالسكن في مركز طالبي اللجوء. حضرتك مسؤول بنفسك عن العودة لبلدك الأصلي. عندما لا تغادر ضمن الفترة المحددة بشكل مستقل، يمكن إبعادك قسرياً لبلدك الأصلي.

أيضاً بعد إجراءات اللجوء يمكن لحضرتك مراجعة منظمة عمل اللاجئين للدعم والمعلومات.

معالجة البيانات الشخصية

هل لا تزال لحضرتك أسئلة بعد قراءة هذا المنشور؟
يمكن لحضرتك طرح هذه الأسئلة على محاميك أو على أحد عاملي (IND) ، (COA) أو منظمة عمل اللاجئين.

هل عندك شكوى؟

تعمل كل المنظمات المرتبطة بإجراءات اللجوء العمل بحرفية ورعاية تامة. لكن إذا كنت
حضرتك ترى بأنه لم تتم معاملتك جيداً مِنْ قِبَلِ أي منظمة، يمكن لحضرتك عندها تقديم
شكوى. يمكن لمحاميك أو أحد عاملي منظمة عمل اللاجئين مساعدتك بذلك.

البيانات الشخصية هي جميع أنواع المعلومات عنك. المنظمات التي تتعاون مع هذا
الكتيب هي في القاع. تقوم هذه المؤسسات بمعالجة البيانات الشخصية أثناء معالجة طلبك
أو إخطارك أو طلبك. يطلبون منك بياناتك وأيضاً لمنظمات أو أشخاص آخرين إذا لزم
الأمر. تستخدم هذه المنظمات بياناتك وتخزنها وتمررها إلى منظمات أخرى إذا كان ذلك
مطلوباً بموجب القانون. يحتوي تشريع الخصوصية على التزامات للمنظمات التي تعالج
بياناتك. على سبيل المثال ، يجب عليهم التعامل مع بياناتك بعناية وأمان. تتضمن قوانين
- الخصوصية أيضاً حقوقك ، على سبيل المثال
- عرض البيانات الخاصة بك في المنظمات
- معرفة ما تفعله المنظمات ببياناتك ولماذا؟
معرفة المنظمات التي تم تمرير التفاصيل الخاصة بك إليها
هل ترغب في معرفة المزيد عن معالجة بياناتك الشخصية وحقوقك؟ انظر بعد ذلك إلى
مواقع الويب الخاصة بالمؤسسات. في أسفل هذه النشرة ، يمكنك قراءة عناوين الويب.

أسئلة مكررة

ما الذي يحدث عندما لا تذهب للحدوث مع (IND)؟

يمكن أنه لا يمكن لحضرتك المجيء لحدوث مع (IND). يجب أن يكون لحضرتك سبب
مهم لذلك. يمكن لحضرتك الإبلاغ بذلك من خلال محاميك لـ IND. إذا كانت IND
ترى بأن لحضرتك سبب وجية، يتم إجراء موعد جديد. إذا تغيبت حضرتك بدون سبب
وجية عن موعد مع IND، يمكن أن يكون لذلك عواقب على طلب لجونك.

كم يستغرق بحث (IND)؟

يجب على (IND) إتخاذ قرار خلال ستة اشهر بعد أن تكون حضرتك قد قدمت طلب
لجوء. يُسْمَخُ لـ (IND) أحياناً بتمديد مهلة القرار هذه لإجراء بحث أكثر. عندما لا
تستطيع (IND) إتخاذ قرار خلال ستة أشهر، تتلقى حضرتك إشعاراً حول ذلك من
(IND). لم ترسل (IND) بعد ستة اشهر من تقديمك طلب لجوء قراراً ولم تتلقى
حضرتك إشعاراً حول ذلك من (IND)؟ يمكن لحضرتك عندها الطلب من (IND)
برسالة إتخاذ قرار بطلب لجونك خلال اسبوعين. يمكن لمحاميك مساعدتك بذلك. بطلب
من محاميك يمكن لفاض ما بعدها أن يقرر بأنه يجب على (IND) دفع غرامة لكل يوم
لا يتم فيه إتخاذ قرار بالطلب.

يطلب من:

وزارة العدل والأمن ، إدارة سياسة الهجرة www.rijksoverheid.nl

محتويات هذا المنشور لا تعطيك الحق بالمطالبة بأي حقوق.

إذا كانت النسخة المترجمة تؤدي إلى اختلافات في التفسير، النسخة الهولندية

هي المرجع الاساسي

هذا المنشور مطبوع مشترك لـ:

Centraal Orgaan opvang Asielzoekers (الجهاز المركزي لأيواء طالبي اللجوء (COA) www.coa.nl

Dienst Terugkeer en Vertrek (مصلحة العودة والمغادرة) (DT&V) www.dienstterugkeerenvetrek.nl

Immigratie- en Naturalisatiedienst (مصلحة الهجرة والجنس (IND) www.ind.nl

Raad voor Rechtsbijstand (مجلس المساعدة القانونية (RVR) www.rvr.org

Vluchtelingenwerk Nederland منظمة عمل اللاجئين www.vluchtelingenwerk.nl